

Омилка була допущена в перекладі:

1. hamilari kwaraa tahaae. Правильний переклад:

"tahaae kwaraa hamilari"

Припустимо "sa" перекладати як земля, "akano" - крива.

Тоді "tahaae" - не, "reetae" - птиця. Тоді вираження "reetae kwaraa reetae" перекладається як птиця увидела птицу (омилка). В вираженні "sa kwaraa aqilari", "sa" - земля, а не м'яса. Усього тут дві омилки. Але по умову такою бути не можуть.

Тоді крива "akano" - земля, "sa" - крива. Тоді "reetae" - не, "tahaae" - птиця і вираження "reetae kwaraa reetae" перекладено правильно. "aqilari" - м'ясо, 5 і 6 вираження перекладено правильно. ґрунтується на 6 вираженні, "hamilari" - яцар, але тоді 7 вираження ^{должна быть} перекладено як "Птиця увидела яцара". Але це не так. Зн. в 7 вираженні допущена омилка. Т.к. по умову повинна бути одна омилка, то припущення верне. Зн. по правилам цього язика спочатку ного говорить ного увиди, а потім кто увидел.

2. Тоді:

8. aqilari kwaraa reetae - не увидел м'ясу
9. tahaae kwaraa tahaae - птиця увидела птицу
10. hamilari kwaraa sa. - крива увидела яцара